

Врачебнымъ Отдѣленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Управленія сямъ доводится для всеобщаго свѣдѣнія и руководства слѣдующій циркуляръ Медицинскаго Департамента Министерства Внутреннихъ Дѣлъ отъ 19 Ноября 1881 года за № 265.

Въ виду значительно развившейся въ последнее время привычки населенія прибѣгать къ врачебной помощи и неоднократныхъ заявленій земскихъ учреждений о неудобствахъ существующихъ правилъ для открытія аптекъ Медицинскій Совѣтъ призналъ полезнымъ разрѣшить особыя „сельскія аптеки“, вмѣсто установленныхъ правилами 25 Мая 1873 г. (Сборн. узакон. № 77 отъ 14 Сентября 1873 г. ст. 971, и Полн. Собр. Зак., Т. XLVIII ст. 52,611) аптечныхъ отдѣленій или филиальныхъ аптекъ въ небольшихъ городахъ, посадахъ, селахъ, мѣстечкахъ и деревняхъ.

Составленные для сего Медицинскимъ Совѣтомъ правила были представлены на благоусмотрѣніе Комитета Министровъ.

Комитетъ Министровъ, въ 6. день сего Ноября, испросилъ *Высочайшее Ею Императорскаго Величества* соизволеніе на предоставленіе Министру Внутреннихъ Дѣлъ ввести въ дѣйствіе вышеупомянутыя правила, съ тѣмъ, чтобы они по надлежащемъ измѣненіи согласно указаніямъ опыта, были внесены въпослѣдствіи на окончательное утвержденіе въ законодательномъ порядкѣ.

**Временныя правила 6. Ноября 1881 года о порядкѣ учрежденія и устройства „сельскихъ“ аптекъ въ небольшихъ городахъ, посадахъ, селахъ, мѣстечкахъ и деревняхъ.**

1) Сельскія аптеки открываются не ближе семи верстъ отъ существующихъ вольныхъ (нормальныхъ аптекъ) и другъ отъ друга, съ разрѣшенія и утвержденія Губернатора, по Врачебному Отдѣленію Губернскаго Правленія.

2) Онѣ должны имѣть медикаменты, матеріалы, инструменты, приборы, посуду и прочія вещи, по сокращенному каталогу, издаваемому Медицинскимъ Совѣтомъ, съ утвержденія Министра Внутреннихъ Дѣлъ.

3) Приготовленіе составныхъ веществъ, требующее устройства лабораторіи, а равно производство химическихъ изслѣдованій по судебно-медицинскимъ дѣламъ, для сельскихъ аптекъ не обязательны.

4) Сельскія аптеки освобождаются отъ обязанности подготовленія аптекарскихъ учениковъ, требующей отъ нормальныхъ аптекъ (248 ст. Уст. Врач. Т. XIII Св. Зак.), а поступающія туда лица для занятій не пользуются правами аптекарскихъ учениковъ.

5) Открытіе сихъ аптекъ дозволяется фармацевтамъ, частнымъ лицамъ и общественнымъ учрежденіямъ, на основаніи 267 и примѣч. 268 (по прод. 1876 года), 269 и 270 ст. Уст. Врач. Т. XIII Св. Зак.

Von der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird folgendes von dem Herrn Minister des Innern bestätigtes Circulaire des Medicinal-Departements vom 19. November 1881 Nr. 265 zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung gebracht.

In Anbetracht des Umstandes, daß in letzter Zeit das Bedürfnis nach ärztlicher Hülfe unter der ländlichen Bevölkerung allgemein ein regeres geworden ist, und im Hinblick auf die vielfachen Klagen über die Unzulänglichkeit der bestehenden gesetzlichen Bestimmungen über die Eröffnung von Apotheken, hat der Medicinal-Rath für geboten erachtet besondere Landapotheken, an Stelle der durch die Regeln vom 25. Mai 1873 (Gesetzesammlung Nr. 77, vom 14. September 1873, Art. 971 und vollständ. Sammlung der Gesetze Bd. XLVIII Art. 52,611) eingeführten Filialapotheken und Apotheken-Abtheilungen in kleineren Städten, Ortschaften, Flecken, Dörfern und Gütern zu creiren.

Die diesbezüglichen Regeln sind vom Medicinal-Rath dem Minister-Comité zur Begutachtung vorgelegt worden.

Der Minister-Comité hat bei Seiner Majestät dem Kaiser die Erlaubnis ausgewirkt, dem Minister des Innern zu gestatten, diese Regeln in Wirksamkeit treten zu lassen, unter der Bedingung, daß dieselben, dem practischen Bedürfnis gemäß abgeändert, späterhin zur endgültigen Befestigung auf gesetzlichem Wege vorgelegt werden.

Regeln vom 6. November 1881 über den Modus der Eröffnung und Einrichtung von Landapotheken in kleineren Städten, Ortschaften, Flecken und Dörfern.

1) Die Landapotheken können eröffnet werden auf einer Entfernung von nicht weniger als 7 Werst von einander und von den bestehenden freien Apotheken, nach erfolgter, durch den Herrn Gouverneuren zu bewilligender und zu bestätigender Concession seitens der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung.

2) Die Landapotheken müssen versehen sein mit Medicamenten, Materialien, Instrumenten, Gefäßen, Geräthschaften und anderen Gegenständen gemäß dem unter Bestätigung des Herrn Ministers des Innern von dem Medicinalrath herausgegebenen verkürzten Katalog.

3) Zur Anfertigung zusammengesetzter Mittel, deren Verfertigung ein besonderes Laboratorium nöthig macht, ebenso zur Ausführung von chemischen Untersuchungen in gerichtlich-medizinischen Sachen, sind die Landapotheken nicht verpflichtet.

4) Die Landapotheken sind von der, den Normal-Apotheken auferlegten Verpflichtung Lehrlinge auszubilden, befreit (Art. 248 Med. Ust. Bd. XIII d. Sw. d. Ges.); die in dieselben eintretenden Personen genießen aber auch nicht die den Lehrlingen eingeräumten Rechte.

5) Die Concession zur Eröffnung von Landapotheken wird in Grundlage der Art. 267 u. Anmerk. 268 (Fortsetzung von 1876), 269 und 270 des Medicinal-Ustavs, Bd. XIII des Swob der Reichsgesetze, Pharmaceuten, Privatpersonen und communalen Institutionen erteilt.

6) Для управления сельскими аптеками допускаются и аптекарские помощники не моложе 25 лѣтъ, съ разрѣшенія Губернскаго Медицинскаго Управленія.

7) Сельскія аптеки обязаны имѣть шнуговую книгу для ежедневной записки исключительно ядовитыхъ и сильно-дѣйствующихъ лекарствъ по рецептамъ. Сверхъ того, въ этихъ аптекахъ должны находиться: аптекарская такса, Россійская фармакопея послѣдняго изданія и медицинскій списокъ врачей, имѣющихъ право на практику въ Имперіи.

8) Сельскія аптеки подлежатъ надзору и контролю Губернскихъ Врачебныхъ Управленій и ответственны, на общемъ основаніи, за отпускъ лекарствъ, не согласный съ требованіемъ или рецептомъ.

## Каталогъ

медикаментовъ, матеріаловъ, инструментовъ, приборовъ, посуды и прочихъ вещей, которыя обязаны имѣть содержатели сельскихъ аптекъ.

### Названіе Предметовъ.

#### A. Медикаменты и другіе аптечныя матеріалы:

Acetum aromaticum  
Acid. aceticum conc. (1 ч. + 24 ч. воды составляетъ Acetum; 1 ℥b. + 24 ℥шейн Wasser bilden das Acetum).  
Acid. benzoicum  
+ „ carbolicum crud.  
+ „ „ crystall.  
„ citricum  
„ hydrochlorat pur. dil.  
„ phosphoricum dil.  
+ „ sulfuricum pur.  
„ salicylicum  
„ tannicum  
„ tartaricum  
Aether aceticus  
„ sulfuricus  
Adeps suillae  
Aloës pulvis  
Alumen crud.  
„ ustum  
Ammon. carbonicum  
„ liquidum.  
„ muriaticum  
Amygdalae dulces  
Amylum tritici  
Aqua amygdalar. amararum  
„ calcis  
„ destillata  
„ menthae piperit.  
„ rosarum  
„ foeniculi  
+ Argentum nitricumfus.  
+ Atropin. sulfur.  
Bals. copaivae  
„ embryonun.  
Bismuth. nitric. bas.  
Calcaria carbonica  
„ caustica

Calcaria hypochlorosa  
„ hypophosphorosa  
„ phosphorica  
„ sulfurica usta  
Camphora  
Caryophylli aromat  
Castoreum canadense  
Cera flava  
Chin. ferro-citric.  
„ hydrochlorat.  
„ sulfuricum  
Cantharides  
Cetaceum  
Chinoidin. pur.  
+ Chloral. hydrat.  
+ Chloroformium  
+ Codeinum  
Collodium  
Cort. aurantior.  
„ cascarillae  
„ Chin. fusc.  
„ „ reg.  
„ cinnamomi  
„ quercus  
„ Rhamn. frang.  
Crocus oriental.  
Caprum acetic. cryst.  
„ sulfuricum.  
Elixir. acid. Halleri.  
„ aurant. comp.  
„ e succo liquirit.  
Empl. adhesiv.  
„ conii maculat.  
„ hydrargyri  
„ melilothi.  
„ plumbi comp.  
„ „ simpl.  
„ vesicatorium  
Euphorbium

6) Die Leitung von Landapotheken kann auch auf Verfügung der Gouvernements-Medicinal-Obrigkeit einem Gehilfen, der nicht unter 25 Jahre alt ist, übergeben werden.

7) In jeder Landapothek muß ein Schnurbuch, ausschließlich zum Eintragen der täglich laut Recept abgelassenen giftigen und stark wirkenden Medicamente, vorhanden sein. Außerdem muß sich in derselben vorfinden: eine Apothekertage, die letzte Ausgabe der russischen Pharmacopoe und das Verzeichniß derjenigen Aerzte, die das Recht haben im Reiche zu practiciren.

8) Die Landapotheken unterliegen der Aufsicht und Controle der Gouvernements-Medicinal-Behörde und sind in allgemeiner Grundlage für die fälschliche oder dem Recept nicht entsprechende Ablassung von Medicamenten verantwortlich.

## Katalog

der Medicamente, Materialien, Instrumente, Gefäße und der übrigen Sachen, welche jeder Inhaber einer Landapothek besitzen muß.

### Benennung der Gegenstände.

#### A. Medicamente und anderes Apotheken-Material:

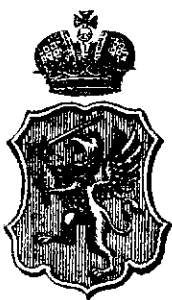
Extr. absynthii  
+ „ aconiti  
„ aloës  
„ amarum  
+ „ belladonnae  
„ chinae  
+ „ colocynthid.  
+ „ digitalis  
„ ferri pomat.  
„ filicis mar. aeth.  
„ frangulae.  
„ gentianae.  
+ „ hyoscyami.  
+ „ juniperi.  
„ opii  
„ ratanbiae.  
„ rhei simpl.  
„ rhei composit.  
+ „ secal. cornut  
+ „ semin strychni  
„ taraxaci  
„ trifol fibrini  
„ valerianae.  
Farina sinapis  
Ferr. carbon. saccharat.  
„ lacticum  
„ reductum  
„ sesquichlorat. solut.  
„ sulfur. crudum  
„ „ purum.  
„ „ oxydat solut.  
Flores arnicae.  
„ cinae.  
„ chamomill. roman  
„ „ vulgar.  
„ millefolii.  
„ sambuci.  
„ tiliae.  
Folia absynthii.

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена на годовое изданіе . . . 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „  
Съ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ банкъ.

Die Rbl. Cour.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.  
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „  
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.  
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Topographietischl. mit Ausnahmender Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:  
für die einfache Zeile 8 Kop.  
für die doppelte Zeile 16 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 50.

Пятница 7. Мая. — Freitag 7. Mai.

1882.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Мекленбургскій подданный Август Эйссельдъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 31. Августа 1874 года за № 3401 потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себя этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Вадермекленбургскій Untertban August Eissfeld die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 31. August 1874 sub Nr. 3401, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4225. 3

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 27. сего Апрѣля помощникъ квартальнаго надзирателя Рижской городской полиціи, коллежскій секретарь Францъ Ковшевинъ - Матусевичъ, уволенъ согласно прошенію отъ службы съ мундиромъ, присвоеннымъ его должности. № 2360.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur ist am 27. April s. der Quartalführer-Gehilfe der Riga'schen Stadtpolizei Franz Kowtschewin-Matusjewitsch, seiner Bitte gemäß, mit der Uniform des Dienstes entlassen worden. Nr. 2360.

Приказаніемъ по корпусу лѣсничихъ отъ 5. сего Апрѣля за № 7414, причисленный къ Управленію Государственныхъ Имуществъ, для особыхъ порученій коллежскій регистраторъ Георгій фонъ Фохтъ, опредѣленъ помощникомъ лѣсничаго въ Дубенское лѣсничество, Курляндской губерніи. № 458.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 26. сего Апрѣля изувившіе телеграфную службу Фридрихъ Кребсъ, Иванъ Озолъ, Робертъ Реймерсъ, и Рудольфъ Шенгофъ опредѣлены телеграфистами 3. разряда по найму съ 20. Апрѣля сего года съ назначеніемъ въ штатъ Рижскаго телеграфнаго округа. № 1950.

Обязательное для жителей г. Валки постановленіе Валкской городской Думы.

Редакція § 1 опубликованныхъ въ № 75 Лифляндскихъ Губернскихъ

Вѣдомостей правилъ объ устройствѣ и порядкѣ содержанія бань, о пользованіи ими и о продажѣ мяса замѣняется слѣдующимъ:

§ 1. Заниматься промысломъ убойщика скота и колбасника дозволяется только лицамъ, получившимъ выданное на ихъ имя разрѣшеніе содержать скотобойню или колбасное заведеніе. № 4201.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Карлу Генриху Лаакману дальнѣйшее содержаніе принадлежащихъ отцу его типографіи, литографіи и книжной торговли, состоящихъ въ г. Дерптѣ по Рижской улицѣ. № 2229. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Carl Heinrich Laakmann die Concession zur weiteren Fortführung der seinem Vater gehörig gewesenen, in Dorpat, im 2. Stadttheile an der Riga'schen Straße belegenen Buchdruckerei, Buchhandlung und lithographischen Anstalt, ertheilt worden. Nr. 2229. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Моисѣю Берковичу перемѣщеніе торговли его еврейскими канями, находящейся на Московскомъ форштадтѣ, по Канатной улицѣ № 36, въ домъ купца Драбяна № 42 по Большой улицѣ того же форштадта. № 2298. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Moses Berkowitsch die Concession zur Verlegung seiner in der Moskau'schen Vorstadt an der Keperstraße, im Hause sub Nr. 36 befindlichen Buchhandlung mit hebräischen Büchern nach dem in derselben Vorstadt an der großen Straße belegenen Hause des Kaufmanns Drablin sub Nr. 42 ertheilt worden. Nr. 2298. 2

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Донату Брониковскому установить принадлежащую ему плавучую паровую лѣсопильню въ рукавъ Двины на мѣстѣ, находящемся въ бухтѣ такъ называемой Екатерининской дамбы, у принадлежащаго Георгіевскому госпиталю, незастроеннаго земельнаго участка, съ тѣмъ, чтобы имъ были соблюдаемы всѣ предписанія, данныя по сему дѣлу господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 23. Октября 1881 г. за № 4956 и что таковая лѣсопильня на мѣстѣ стоянки была приврѣзана не посредствомъ канатовъ, а цѣпей. № 2355. 3

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Donat Bronikowsky die Concession zur Aufstellung und zum Betriebe seiner schwimmenden Dampf-

fägemühle in der hier selbst in der Düna oberhalb in der Bucht des sogenannten Katharinendammes an der dem Georgen-Hospital gehörigen unbebauten Grundstücke belegenen Stelle, unter der Bedingung ertheilt worden, daß die vom Herrn Gouverneur unterm 23. October 1881 sub Nr. 4956 erlassenen Vorschriften genau beobachtet und außerdem die qu. Dampfägemühle nicht mit Säuen, sondern mit Ketten an ihrem Unterplate befestigt werde. Nr. 2355. 3

Вслѣдствіе отношенія Киевскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Управленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать имущество и капиталы, принадлежащія бывшему мировому посреднику 1. участка Радомысльскаго уѣзда, на дворному совѣтнику Николаю Терпигорову на пополненіе растраченныхъ имъ по службѣ денегъ до 5½ тысячъ руб. и о послѣдствіяхъ розыска довести сему Губернскому Управленію. № 2311. 2

In Folge Requisition der Kiew'schen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem Vermögen und etwaigen Capitalien des ehemaligen Friedens-Schiedsrichters des 1. Districts des Radomyslschen Kreises Hofrath Nicolai Terpigorew, behufs Vortreibung einer von ihm im Dienste unterschlagenen Summe von ca. 5½ tausend Rbl. sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebnis derselben anher zu berichten. Nr. 2311. 2

Вслѣдствіе отношенія господина Калужскаго Губернатора Лифляндское Губернское Управленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать изъжепоименованныхъ лицъ, подлежащихъ по вынужденному жеребью, поступленію въ войска въ призвѣвъ минувшаго 1881 г. и безвѣстно-отсутствующихъ изъ своихъ призванныхъ участковъ, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ, въ установленномъ порядкѣ, на распоряженіе подлежащей полиціи, по мѣсту прииска ихъ, о послѣдствіяхъ же розыска довести сему Губернскому Управленію.

Розыскиваемые лица — слѣдующія:

по Калужскому уѣзду:

1. Евреинъ, Дмитрій Семеновъ, Калужскій мѣщанинъ.
2. Евтушинъ, Иванъ Савельевъ, крестьянинъ, Андроновской волости, деревни Аристовой.

3. Князевъ, Иванъ Филипповъ, крестьянинъ, Рабаевской волости, деревни Азарова.
4. Козминъ, Николай Никифоровъ, Калужскій мѣщанинъ.
5. Морозевскій, Николай Ивановъ, Калужскій мѣщанинъ.
6. Никитинъ, Федоръ Федоровъ, Калужскій мѣщанинъ.
7. Чубуркинъ, Сергій Козминъ, Калужскій мѣщанинъ.

по Мосальскому уѣзду.

8. Егоровъ, Петръ крестьянинъ, Батицевской волости, деревни Шемаевой.
9. Илиженковъ, Андрей Николаевъ, крестьянинъ, Чертенской волости, деревни Селиной.

по Мещовскому уѣзду.

10. Жилинъ, Степанъ Егоровъ, Мещовскій мѣщанинъ.
11. Зыбинъ, Иванъ, Мещовскій мѣщанинъ.
12. Кудряшевъ, Иванъ Алексѣевъ, крестьянинъ, Щелкановской волости, села Сухолома.
13. Колодовъ, Иванъ Алексѣевъ, Мещовскій мѣщанинъ.
14. Лебедевъ, Дмитрій Макаровъ, Мещовскій мѣщанинъ.
15. Маринъ, Мартынъ Михайловъ, крестьянинъ, Гостынской волости, с. Маслихова.
16. Нестеровскій, Макаръ Семеновъ, Мещовскій мѣщанинъ.

по Козельскому уѣзду.

17. Кузнецовъ, Яковъ Михайловъ, крестьянинъ, Дешовской волости, села Березичъ.
18. Носковъ, Василій Дмитріевъ, мѣщанинъ г. Сухиничъ.

по Малоярославецкому уѣзду.

19. Константиновъ, Василій Констан-  
тинъ, Малоярославецскій мѣ-  
щанинъ. № 2344. 3

In Folge Requisition des Herrn Kaluga'schen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernementsverwaltung sämtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, nach den nachbenannten Personen, welche gemäß stattgehabter Loosung im Jahre 1881 der Einberufung in den Militärdienst unterlagen und in ihren resp. Einberufungs-Bezirken nicht zu ermitteln gewesen, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle dieselben in gehöriger Ordnung an die Polizei derjenigen Ortschaft abzufertigen, zu welchen sie angeschrieben sind, über das Ergebnis der Nachforschungen aber anher zu berichten.

Die zu ermittelnden Personen sind:

Des Kaluga'schen Kreises:

1. Jewreinow, Dmitry Semenov, Kaluga'scher Meschtschenin.
2. Jewtuschin, Iwan Saweljew, Bauer

der Andronowschen Wolost, des Dorfes Aristowa.

3. Knäsew, Iwan Philippow, Bauer der Babajewschen Wolost, des Dorfes Asarowa.
4. Kosmin, Nikolai Nikiforow, Kalugischer Meschtschanin.
5. Mogilewsky, Nikolai Iwanow, Kalugischer Meschtschanin.
6. Nikitin, Fedor Fedorow, Kalugischer Meschtschanin.
7. Tschuburkin, Sergei Kosmin, Kalugischer Meschtschanin.

Des Moskalischen Kreises:

8. Jegorow, Peter, Bauer der Batishchewskischen Wolost, des Dorfes Schemajewa.
9. Pilsentow, Andrei Nikolajew, Bauer der Tschertenschen Wolost, des Dorfes Selina.

Des Meschtschowskischen Kreises:

10. Schilin, Stepan Jegorow, Meschtschowskischer Meschtschanin.
11. Sabnin, Iwan, Meschtschowskischer Meschtschanin.
12. Rubraschew, Iwan Alexejew, Bauer der Stschestanowschen Wolost, des Dorfes Sucholom.
13. Kolzow, Iwan Alexejew, Meschtschowskischer Meschtschanin.
14. Lebedew, Dmitry Mafarow, Meschtschowskischer Meschtschanin.
15. Marin, Martin Michailow, Bauer der Gortinschen Wolost, des Dorfes Maslichow.
16. Nestorowsky, Mafar Semelow, Meschtschowskischer Meschtschanin.

Des Koselskischen Kreises:

17. Kusnegow, Salow Michailow, Bauer der Deschowschen Wolost, des Dorfes Bereftsch.
18. Koslow, Wasily Dmitrijew, Meschtschanin der Stadt Suchinitsh.

Des Malojaroslawezkischen Kreises:

19. Konstantinow, Wasily Konstantinow, Malojaroslawezkischer Meschtschanin. 2344. 3

Vom Rigaer Vogteigerichte werden auf Antrag des Herrn Advocaten Christian Kalning nachbenannte Erben des weiland Töpfermeisters Carl Friedrich Lambert:

- 1) der Architect Carl Friedrich Lambert und
- 2) der Töpfermeister Reinhold Robert Lambert, welche hier in Riga nicht zu ermitteln gewesen — aufgefordert und angewiesen, sich in Sachen der Frau Catharina Weidt, verw. gewesenen Uppan geb. Kengith wider den Herrn Advocaten Christian Kalning binnen 6 Monaten a dato, mithin spätestens am 28. October 1882 vor diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder vertreten durch einen in ausweichendster Weise instruirten und legitimierten Bevollmächtigten zu stellen und darüber zu erklären, ob es wahr sei, daß sie den Töpfermeister Reinhold Robert Lambert ausdrücklich ermächtigt haben, den nach dem zwischen den Lambertischen Erben und dem weiland Magnus Uppan abgeschlossenen Kaufvertrage den genannten Erben zukommenden Kaufpreis von 2000 Rbl. für sie in Empfang zu nehmen und darüber zu quittiren, resp. daß der R. R. Lambert die beigebrachte Quittung wirklich ausgestellt hat, widrigenfalls nach Ablauf dieser Präklusivfrist es so angesehen werden soll — als ob der mehrgenannte Reinhold Robert Lambert von sämtlichen Erben des weil. Töpfermeisters Carl Fr. Lambert zur Entgegennahme des Kaufschillings von 2000 Rbl. autorisirt worden ist und die auf dem Contracte vorfindliche Quittung in der That erteilt hat.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 28. April 1882. Nr. 618. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Johann Friedrich von Schröder auf die im Riga'schen Kreise und Allendorfschen Kirchspiele belegenen Güter Limschen und Kammenhof

um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solchermwegen während 3 Monaten a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 571. 2

Riga, den 29. April 1882.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Johann Friedrich von Schröder auf das im Riga'schen Kreise und Allendorfschen Kirchspiele belegene Gut Rodbiau um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solchermwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 586. 3

Riga, den 29. April 1882.

Von der Riga'schen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Riga'sche Erbräuer Jacob Wulf's Sohn Gottlieb in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Riga'schen Rathe am 8. Juni 1881 sub Nr. 3146 erteilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3204. 2

Riga, den 1. Mai 1882.

Управляющий почтовою частью въ Ливонской губернии доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что съ разрѣшенія Почтоваго Департамента, въ Маюренгофѣ, вблизи одноименной станціи Риги-Туккумской желѣзной дороги, будетъ открыта съ 1. Мая по 1. Сентября сего года временная почтовая станція съ примѣномъ и выдачею всякаго рода корреспонденціи и что это почтовое учрежденіе будетъ открываться въ Маюренгофѣ ежегодно на тотъ-же срокъ.

Пріемъ и выдача страховою и пріемъ заказной корреспонденціи будетъ производиться въ Маюренгофскомъ почтовомъ учрежденіи ежедневно, на общемъ основаніи съ 8 часовъ утра до 2 часовъ дня, а пріемъ простой письменной корреспонденціи, а равно продажа почтовыхъ марокъ, штемпельныхъ конвертовъ и бланковъ для открытокъ писемъ съ 8 часовъ утра до 2 часовъ дня и съ 5 до 7 часовъ вечера.

Корреспонденція будетъ отправляема въ Маюренгофъ: всякаго рода съ поездами отходящими: изъ Риги въ 6 часовъ вечеромъ, а изъ Туккума въ 6 часовъ 10 мин. утра, и одна простая покла с поездами отходящими: изъ Риги въ 9 часовъ 50 мин. утра и изъ Туккума въ 2 часа 55 мин. послѣ обѣда, изъ Маюренгофа же будетъ отправляема корреспонденція всякаго рода съ поездами отходящими: въ Ригу въ 7 часовъ 49 мин. утра и въ Туккумъ въ 6 часовъ 58 мин. вечера, а одна простая съ поездами отходящими въ Ригу въ 4 часовъ 31 мин. послѣ обѣда и въ Туккумъ въ 10 часовъ 48 мин. утра. № 3948. 2

Der zu der Bauenhoffischen Gemeinde verzeichnete Zahn Alfne, welcher wegen eines verübten Diebstahls in Untersuchung zu ziehen ist, ist zu ermitteln und haben demnach die resp. Polizeiautoritäten ersucht werden müssen den genannten Zahn Alfne im Ermittlungsfalle arretlich an das Wolmar'sche Ordnungsgericht zu senden.

Wolmar, den 26. April 1882.

Nr. 6964. 1

Ein wegen Diebstahls in Untersuchung zu ziehender russischer Arbeiter Anani

Abramow Woronow, welcher sich in der Saltschen Gegend aufgehalten und sich von seinem bisherigen Wohnort entfernt hat, ist zu ermitteln, als weshalb die resp. Polizeiautoritäten ersucht werden, den Anani Woronow im Ermittlungsfalle an das Wolmar'sche Ordnungsgericht arretlich abzufertigen.

Wolmar, den 26. April 1882.

Nr. 6970. 1

Sämtliche Polizei-Autoritäten werden hierin ersucht, nach dem beurlaubten Soldaten Andsche Kalning, der sein Domicil bisher in Riga gehabt, in den Wendenschen Kreis übergesiedelt ist und hier sich eines Diebstahls schuldig gemacht hat, Nachforschungen anstellen und denselben im Ermittlungsfalle arretlich diesem Wendenschen Landgerichte zustellen zu wollen.

Wenden, Landgericht, den 28. April 1882. Nr. 1949. 3

Sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden werden hierdurch vom Walf'schen Ordnungsgerichte ersucht, den wegen betrügerischer Entwendung in Untersuchung zu ziehenden, zur Lühde-Großhofschen Bauerlandgemeinde verzeichneten flüchtig gewordenen Johann Blumberg, 20 Jahre alt, 2 Arsch. 7 Wersch. lang, mit blondem Haar, grauen Augen, ohne besondere Kennzeichen, im Ermittlungsfalle arretlich an dieses Ordnungsgericht aussenden zu wollen.

Walf-Ordnungsgericht, am 28. April 1882. Nr. 4192. 2

Sämtliche Land- und Stadtpolizeibehörden werden hierdurch vom Walf'schen Ordnungsgerichte ersucht, den zur Stadt Walf verzeichneten, circa 30-jährigen Schuhmachergesellen Carl Behrting, der nach Verübung eines Diebstahls in der Nacht vom 20./21. November 1881 flüchtig geworden, im Ermittlungsfalle arretlich anher aussenden zu wollen.

Walf, Ordnungsgericht, am 1. Mai 1882. Nr. 4391. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachstehend verzeichnete Legitimationen als ihren rechtmäßigen Inhabern abhanden gekommen hieselbst angezeigt worden sind:

- 1) der dem im Bürgerrolle der Stadt Fellin sub Nr. 187 angeschriebenen Herrn Robert Karl Schmann am 12. März 1879 Nr. 75 von diesem Rathe ausgestellte Dreijahrespacatpaß,
- 2) das dem im Zunftrolle der Stadt Fellin sub Nr. 224 angeschriebenen Schlossergesellen Heinrich Wiera unter dem 3. April 1880 Nr. 330 von der Fellinschen Steuerverwaltung erteilte Billet, und

- 3) das dem im Zunftrolle der Stadt Fellin sub Nr. 38 angeschriebenen Handlungscommis Carl Alexander Wendersbrün von der Fellinschen Steuerverwaltung unter dem 19. April 1880 Nr. 369 erteilte Billet, und daß anstatt der vorstehenden Legitimationen, welche hierdurch für ungültig erklärt werden, den genannten Inhabern neue Legitimationen diesseits ausgereicht worden sind. Nr. 566. 1

Fellin-Rathhaus, den 26. April 1882.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das dem im Arbeiter-Rolle dieser Stadt sub Nr. 200 angeschriebenen Matwei Ossipow Sawosikin am 7. October 1880 Nr. 672 von der hiesigen Steuerverwaltung erteilte Billet abhanden gekommen ist und daß anstatt der vorstehenden Legitimation, welche hierdurch für ungültig erklärt wird, dem genannten Inhaber diesseits eine neue Legitimation ausgereicht worden ist. Nr. 579. 3

Fellin, Magistrat, den 29. April 1882.

Wifas zeenitas pilsehtu un semju-poltzejas tohp laipni luhglas, kur toshi pagasta lohzestl Zahn Silpant

alias Johann Blau, 33 gadus wezu, atrohd, zeeti sanemt un Weenal Aelar. Zehsu Semes-teesai preehtit.

Kempen pagasta walde, tai 24. April 1882. Nr. 112. 2

## ПРОКЛАМЫ. Proclama.

Von dem Riga'schen Stadtwaisen-gerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 29. März 1879 Wächters Karl Heidemann alias Widmann und des am 27. Januar 1882 verstorbenen Fleischermeisters Jessim Amosow Kolpakow irgend welche Anforderungen oder Erbsprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 23. October 1882, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbsprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbsprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 386. 1

Riga-Rathhaus, den 23. April 1882.

Von dem Riga'schen Stadtwaisen-gerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 31. Januar d. J. verstorbenen Wittne Marie Dorothea Lowitzky, geb. Hermann, irgend welche Anforderungen oder Erbsprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 23. October 1882, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbsprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbsprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 390. 2

Riga-Rathhaus, den 23. April 1882.

Von dem Riga'schen Stadtwaisen-gerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 2. April d. J. verstorbenen Wächtermeisters Gottlieb Daniel Krosz und dessen am 11. April d. J. verstorbenen Ehefrau Marie Katharine Krosz, geb. Amus, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 26. October 1882, bei dem Waisengerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 401. 3

Riga-Rathhaus, den 26. April 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Jurka, Erbesitzer des im Pernigelschen Kirchspiele des Wolmar'schen Kreises belegenen Ulpischen Tilt-Lorres-Gesindes hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörtslande des Gutes Ulpisch gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm



gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Tilla-Torres-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Tilla-Torres, groß 33 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Krisk Surka, für den Preis von 5500 Rbl. Wolmar, den 27. April 1882.

Nr. 560. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Rudolph Jannson, Erb- und Rechtsnehmer des im Ascheradenschen Kirchspiels des Riga'schen Kreises gelegenen Römisch-hofischen Labrenz-Schibels-Gesindes hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörshoflande des Gutes Römischhof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe den ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Labrenz-Schibel-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Gesinde Labrenz-Schibel, groß 31 Thlr. 3<sup>60</sup>/<sub>112</sub> Gr., den Bauern Jahn Graf und Mathis Wallod, für den Preis von 8480 Rbl. Wolmar, den 27. April 1882.

Nr. 564. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Bernau-Tellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung in Vertretung der Hohen Krone, als Erbbesitzerin des im Larwastischen Kirchspiels des Tellinschen Kreises, gelegenen Gutes publ. Saaremois, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zu diesem Gute gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contrate, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigentum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Bernau-Tellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 19. October 1882, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Raba Nr. 1, groß 184 Loostellen 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Rappen, dem Bauer Johann Pehap für den Preis von 3401 Rbl. 25 Kop. S.

2) Matfi Nr. 5, groß 156 Loostellen 5 Rappen, dem Bauer Andreas Rosseson für den Preis von 3387 Rbl. 25 Kop. S.

Publicatum, Tellin-Kreisgericht, den 19. April 1882. Nr. 857. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Bernau-Tellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Michel Piele, Erb- und Rechtsnehmer des im St. Jacobischen Kirchspiels des Bernauschen Kreises, unter dem Gute Hallid gelegenen Grundstücks Rahlina Juhani Mähle Nr. 40, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contrats verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Bernau-Tellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 26. October 1882, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen,

widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Rahlina Juhani Mähle Nr. 40, groß 13 Thaler 54 Groschen, dem Bauer Michel Piele jun. für den Preis von 2400 Rbl. Silb.

Publicatum, Tellin-Kreisgericht, den 26. April 1882. Nr. 1210. 3

Kad tas schijs walts Siguma pismahjas gruntneefs Sehlaf Behrsin miris un wina manta skjona pafsdota, tad teel jaar scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usajinati, feshi mehneschu laika no schijs deenas flaitot, t. i. libd 22. October f. g., pee schijs teefas peeteitees, wehlafu neweenu wais neklausis, bet ar parahdu flehpejeem pehz likuma daries. Keegetu pagasta teefa, tat 22. April 1882. Nr. 139. 3

Waltenbergu walts-teefa (Mas-Salajas dr.) dara jaar scho finamu, ta schejenes Bez-Leefshmana mahjas gruntneefs Adams Talzis deht nelah-digas dshwes apafsch furatora waldischanas ir likis, furam weenigi wifas darischanas wina mantas buhschana peeder, lai tadeht neweens ar minetu A. Talzi nelahdas darischanas ne-eelafshas, jo tahdas tiks par pilnigi negeldigahm afshitas; tad wehl teel usajinati wisi, kam tahdas prafschanas no mineta A. Taltscha buhtu, tahs 6 mehneschu laika a dato, t. i. libd 22. October f. g., pee schijs teefas uhdot, jo wehlafu tahdas wais netiks ceewehrotas. Nr. 238. 3

Waltenbergâ, 22. April 1882.

Kad tas schejenes Jaun-Baran mahjas rentneefs Jakob Schihgur ir miris un Matesch mahjas rentneefs Frih Ohjolin parahdu deht konkursâ kritis, tadeht tohp no Belawas-Wafelisas pagasta teefas wisi, fureem no Saloba Schihgura un Friha Ohjolina tahdas prafschanas buhtu un furi winceem fo parahda palikuschi, usajinati, 3 mehneschu laika, t. i. libd 13. Juli f. g., sche peeteitees, jo wehlafu neweens wais netiks peenemis, bet ar parahdu flehpejeem tiks likumigi isdarihsta. Belawas-Wafelisas pagasta teefa, 13. April 1882. Nr. 115. 2

Rosen walts teefa (Mojas draudse) usajina, konkursâ krituschi Rosen muischas kalpa Rein Brom parada dewejus un nehmejus, trihs mehneschu laika no apafschrafftahs deenas flaitot, tas ir libd 23. Juli 1882, pee schijs teefas peeteitees. Pehz tam likumigi daries. Rosen walts teefa, 23. April 1882. Nr. 90. 1

### Торги. Торге.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist auf desfallsige Requisition des Raths der Kaiserlichen Stadt Riga verfügt worden, daß dem geisteskranken ehemaligen Kaufmann Johann Alexander Seef hier selbst eigenthümlich zugeschriebene, von dem im Riga'schen Kreise belegenen Gute Stubbensee abgetheilte Gültchen Jaegelmühle nebst dem Stubbenseeschen Grundstück, genannt Walkmühle und die darauf befindliche Papierfabrik sammt allen Appertinentien in dreien Torgen am 8., 9. und 10. Juni 1882 und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges allhier bei dem Livländischen Hofgerichte angetragen werden sollte, in einem Jobann am 11. Juni 1882 folgenden Peretorge allhier bei dem Livländischen Hofgerichte unter den nachstehenden Bedingungen obermals zum öffentlichen Meistbot zu stellen:

1) der resp. Meistbieter hat am Tage der Meistbotstellung 10 % der Meistbot-

summe, welche als Caution angesehen werden, in baarem Gelde oder in sicheren zinstragenden Wertpapieren bei Gericht einzuzahlen;

2) es soll kein Bot unter der von dem früheren Meistbieter, dem Kaufmann Eduard Bruns gebotenen Summe von 55,500 Rbl. Silb. angenommen und der Zuschlag an den Meistbieter sofort erteilt werden;

3) unter 100 Rbl. wird kein Bot angenommen;

4) der Meistbotschilling ist binnen sechs Wochen, gerechnet vom Tage der Versteigerung bei Gericht einzuzahlen;

5) die Uebergabe des Immobilien findet sogleich nach erfolgter Berichtigung des Meistbotschillings statt;

6) der Auseinandersetzung über die Einnahme und Lasten des qu. Immobilien wird der Tag der Meistbotsberichtigung zu Grunde gelegt;

7) sämtliche durch die Meistbotstellung verursachten und durch die künftige Erwerbung noch erwachsenden Kosten sind vom Meistbieter zu tragen;

8) wenn der Meistbieter nach Ablauf der sechsmonatlichen Frist die Regulirung des Meistbotschillings unterlassen sollte, so wird das in Rede stehende Immobilien ohne jede vorübergehende Mahnung an den Meistbieter sofort einer abermaligen Versteigerung unterzogen, bei welcher der Säumnige für den durch die Preisdifferenz sich etwa ergebenden Verlust zwar haftet, auf einen solchen etwaigen Gewinn aber keinen Anspruch erheben darf. Nr. 2345. 2

Riga, Schloß, den 27. April 1882.

Управление Государственным Имуществом доводит до всеобщаго свѣдѣнія, что оно назначило рѣшительные торги, безъ переторжки на слѣдующія казенныя оброчныя статьи: а) въ своемъ присутствіи на 10. Іюня 1882 года на отдачу въ одногодичное арендное содержаніе казенныхъ луговъ на Спильвѣ близъ гор. Риги, содержащихъ въ себѣ удобнаго пространства 110 дес. 2368 кв. саж. и неудобнаго 18,05 дес.

б) Въ Митавской Управѣ Благоустроенія на 9. Іюня 1882 года на отдачу въ годичное арендное содержаніе казенныхъ луговъ въ Митавѣ, пространствомъ въ 60 дес. 1161 кв. саж.

в) Въ Туккумскомъ полицейскомъ Управленіи на 8. Іюня 1882 г. на отдачу въ 12 лѣтъ, т. е. съ 23. Іюня 1882 г. по 1. Января 1894 г. арендное содержаніе Эвандорской водной мельницы, при которой числится 0,89 дес. удобной земли и постройки которой оценены въ 5560 руб.

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ не позже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогомъ и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ извѣстнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Гр. изд. 1857 года.

3) Торги будутъ рѣшательными безъ переторжки.

4) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ гор. Ригѣ и на мѣстахъ назначенія торговъ.

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß dieselbe entscheidende Torge, ohne Peretorge, zur Verpachtung nachstehender Kronsobroductstücke anberaumt hat:

a) bei der Domainen-Verwaltung am 10. Juli 1882 zur Verpachtung auf ein Jahr der unweit Riga gelegenen Spilwe-Hauschläge, welche einen Flächenraum von 110 Dessätinen,

2368 Q. Baden Mugland und von 18,05 Dess. Impebimente enthalten.

b) bei der Mitauischen Polizei-Verwaltung am 9. Juni 1882 zur Verpachtung auf ein Jahr der bei Mitau belegenen Kronsheuschläge, welche einen Flächenraum von 60 Dessätinen und 1161 Q.-Fad. enthalten.

c) Bei der Lufumischen Polizei-Verwaltung am 8. Juni 1882 zur Verpachtung der Eidenorfschen Wassermühle auf 12 Jahre, d. h. vom 23. Juni 1882 bis zum 1. Januar 1894. Zur Mühle gehören 0,89 Dess. Mugland. Die Gebäude sind auf 5560 Rbl. veranschlagt.

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges und nicht später als bis 11 Uhr Mittags, ihre Gesuche nebst den erforderlichen Saloggen, zugleich aber auch ihre Ständesweise anzubringen. Der Salog muß die Jahresarrandesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude be- tragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Bd. X Thl. I der Civil-Gesetze, Ausgabe vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Der Torg wird ein entscheidender, ohne Peretorg, sein.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibung der Pacht- objecte, können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga und an den Orten, wo die Torge abgehalten werden sollen, eingesehen werden. Nr. 2713. 1

Управление Государственными Имуществами въ Прибалтийскихъ губер- нияхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣ- ния, что 19. Юня сего года, въ 12 часовъ дня, въ особомъ торговомъ присутствіи при Управленіи будетъ производиться рѣшительный торгъ, безъ переторжки, на отдачу въ без- срочное содержание 43 приморскихъ грунтовыхъ участковъ Шлокской ка- зенной лѣсной дачи, площадью въ 800 кв. саж. каждый; изъ нихъ одинъ участокъ (по плану подъ № 49) входитъ въ составъ 1. Шлок- ской оброчной статьи и торгъ на него начнется съ 35 руб., а осталь- ные 42 участка расположены близъ крестьянской усадьбы „Винке“ и торгъ на нихъ начнется съ 8 руб., съ обязательствомъ съемщиковъ по- вышать арендную плату черезъ каж- дые десять лѣтъ на десять процен- товъ. Залогъ требуется въ размѣрѣ двухлѣтней арендной суммы.

Въ залогъ могутъ быть представ- ляемы не только наличныя деньги, но и указанныя въ ст. 1655 X т. I ч. Зак. Гражд. процентныя бумаги, по цѣнѣ, устанавливаемой Мни- стерствомъ Финансовъ для принятія въ залогъ по казеннымъ подрядамъ и поставкамъ.

Государственныя процентныя бу- маги съ отрѣзанными впередъ купо- нами не могутъ быть приняты въ залогъ, а потому и запечатанныя объявленія съ подобными бумагами будутъ признаваться не действитель- ными.

Подробныя арендныя условія мо- гутъ быть разсматриваемы въ Управ- леніи, во все присутственныя дни съ 10 часовъ утра до 3 часовъ по- полудни.

Промѣны о допущеніи къ изуст- нымъ торгамъ, равно и запечатанныя объявленія должны быть поданы при- сутствію не позже 12 часовъ дня, назначеннаго для торга.

Рига, 29. Апрѣля 1882 года.

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kennt-

nif, daß am 19. Juni d. J., um 12 Uhr Mittags, in der besondern Torg- session der Verwaltung ein entscheidender Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden wird zur Verpachtung mit unbegrenztem Termin von 43 Strandgrundstücken im Schloßschen Kronsforste, jedes 800 Qua- dratfaden groß; davon befindet sich ein Grundstück, welches auf dem Plane mit Nr. 49 bezeichnet ist, auf dem I. Schloß- schen Obroßstücke und der Torg auf dasselbe wird von 35 Rubeln beginnen; die übrigen 42 Plätze befinden sich in der Nähe des Winke-Gefindes und der Torg auf diese wird von 8 Rbl. begin- nen, wobei die Pächter verpflichtet sind, die Arrandesumme nach Ablauf von je zehn Jahren um 10 pSt. zu erhöhen. Der Salog muß im Betrage der zwei- jährigen Arrandesumme vorgestellt wer- den.

Als Salog können nicht nur baares Geld deponirt werden, sondern auch die im Art. 1655 Band X Thl. I der Civil- gesetze angegebenen Procente tragenden Papiere nach dem vom Finanzministerio bestimmten Cours bei Podraben und Lieferungen.

Staatswerthpapiere, von denen die Coupons vorher abgeschnitten, dürfen nicht als Salog angenommen werden und versiegelte Couverts mit solchen Papieren werden als ungiltig betrachtet werden.

Ausführliche Arrendebedingungen kön- nen in der Verwaltung eingesehen wer- den und zwar an allen Sessionsstagen von 10 Uhr Morgens bis 3 Uhr Nach- mittags.

Gesuche um Zulassung zum mündlichen Bot, desgleichen versiegelte Couverts müssen in der Conferenz nicht später, als um 12 Uhr des für den Torg be- stimmten Tages eingereicht werden.

Riga, den 29. April 1882.

Nr. 2663. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Kaufmanns Sigismund Zoll der öffentliche Verkauf des dem Drechsler- gesellen Nicolai Georg Liebchen gehörigen, im 4. Hypotheken-Bezirk der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 656 oder nach der polizeilichen Einteilung im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Schwarzenhof sub Pol.-Nr. 41 bele- genen und dem Rigaschen Hypotheken- Verein verpfändeten Immobilien nachge- geben und der Versteigerungstermin auf den 30. October 1882 anberaumt worden.

Vom Rigaschen Kahalsamte werden die stimmberechtigten Glieder der Rigaschen Hebräergemeinde desmitleist aufgefordert, sich am Donnerstag den 20. Mai 1882 zur

**Wahl eines Gehilfen des Rigaschen Rabbiners**

im Locale des Rigaschen Kahalsamtes, präcise 5 Uhr Nachmittags, einzufinden zu wollen.

Vorsitzender, jüngerer Polizeimeister: Collegienrath **Baron Engelhardt.**

**Deutsche allgemeine Zeitung**  
für  
**Landwirthschaft,**  
Gartenbau u. Forstwesen,  
verbunden mit der  
Zeitschrift für Viehhaltung und Milch-  
wirthschaft,

erscheint in Frankfurt a. M. wöchentlich einmal und ist durch die Post zum Viertel- jahrespreise von M. 1 excl. Bestellgeld und direct franco unter Streifband gegen Ein- sendung von M. 2.50 für das halbe Jahr von der Expedition zu beziehen.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufstiehhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu er- scheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zu- schlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Verstei- gerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejen- gen, welche an den obengenannten Nicolai Georg Liebchen, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien recht- liche Ansprüche haben, hierdurch ange- wiesen, dieselben bis zum Versteigerungs- termin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. April 1882. Nr. 1015. 2

Въ Правленіи Рижскаго Духовнаго училища имѣютъ быть торги 10. и переторжка 14. будущаго Юня мѣ- сяца сего года на постройку новыхъ зданій для Рижскаго Духовнаго учи- лища, стоимостью, по смѣтнымъ исчислениямъ, въ 216,998 руб. 67 коп. Желающіе принять на себя постройку этихъ зданій благоволятъ явиться къ означенному сроку въ Правленіе училища съ залогомъ отъ 25—30 тысячъ рублей, состоящими исключительно въ государственныхъ процентныхъ бумагахъ или кредит- ныхъ билетахъ. Чертежи, смѣты и кондичіи могутъ быть разсмотрѣ- ваемы въ канцеляріи училища во все будніе дни отъ 10 до 2 ча- совъ дня. № 95. 3

Курляндское Губернское Правле- ніе приглашаетъ желающихъ при- нять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство исчис- ленныхъ по смѣтамъ въ 1015 руб. 15 коп. разныхъ починокъ и ремонт- ныхъ работъ въ Курляндской гу- бернской тюрьмѣ въ гор. Митавѣ для арестантовъ мужскаго пола и въ Митавской казенной тюрьмѣ для арестантовъ женскаго пола въ 1882 году, — прубыть въ присутствіе Кур- ляндскаго Губернскаго Правленія къ

назначеннымъ для сего на 25. Мая 1882 г. торгу и на 28. Мая 1882 г. переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранее представивъ въ Курляндское Губерн- ское Правленіе при просьбахъ выдѣ- ла о своемъ званіи и требуемые залого- на пачую часть смѣтной суммы на- личными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать или прислать въ Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 1 числа непо- лудни, въ день торга, т. е. 25. Мая 1882 года запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблю- деніемъ при этомъ правилъ, уста- новленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. изд. 1857 г. т. X ч. I. При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсмотрѣ- ваемы въ Строительномъ Отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственныя дни и часы и что по заключеніи переторжки ни- какія новыя предложенія отъ жела- ющихъ не будутъ приняты.

Митавы, 1. Мая 1882 года. № 393. 3

Управляющій почтовою частію въ Псковской губерніи, согласно 1847 ст. X т. I ч. Свод. Зак. изд. 1876 г. смѣя объявляетъ, что для отдачи желающимъ съ подряда ремонтнаго исправленія въ настоящемъ году ка- меннаго дома и сарая Островской почтовой конторы, всего на сумму 1940 руб. 9 коп. назначенъ торгъ 24. Мая сего года, въ 12 часовъ дня съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи Псковской Казенной Палаты. Желающіе торговаться на упомянутыя исправленія могутъ раз- сматривать смѣту и кондичіи для контракта въ Псковской Казенной Палатѣ и обязуются въ день торга представить при заявленіяхъ уста- новленные на третью часть подряда залого, вмѣстѣ съ свидѣтельствомъ о своихъ званіяхъ (ст. 1783 т. X ч. I Св. Зак. Гражд.) № 1738. 2

Лиф. Вице-Губернаторъ:  
**Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

## Неофициальная Часть. Nichtofficieller Theil.

**ОТЪ СЪѢЗДА**  
представителей желѣзныхъ дорогъ  
I. группы

смыъ объявляется, что съ 1. Юня 1882 годъ:

1) На всѣхъ станціяхъ дорогъ I. группы, а также въ г. Ригѣ, въ Прав- леніи Общества Риги-Динабургской до- роги, будутъ продаваться: а) новаго изданія тарифъ дорогъ I. группы, вво- димый въ дѣйствіе съ 1. Юля 1882 г., по 20 коп.; б) слѣдующія къ нему та- бллицы исчисления провозной платы по 1 руб. 40 коп. и в) третій выпускъ перечня специальныхъ тарифовъ по 25 коп. за экземпляръ.

2) При отправкѣ въ примомъ сооб- щеніи желѣзныхъ дорогъ I. группы, имѣющихъ общій тарифъ, будутъ пере- возиться: зажигательныя свѣчки по ва- гонно по 2. разряду и осмоленные ка- наты по тарифу, установленному для цѣпки.

3) Воспитанники техническихъ заве- деній, отправляющіеся партіями, въ со- провожденіи преподавателей, для экс- курсій съ научною цѣлью, будутъ пе- ревозиться дорогами Риги-Царицынской линіи, а также Московско-Вресткою, въ вагонахъ 3. класса за плату по 1/3 коп. съ пассажира и версты.

Выданныя мнѣ росписки Рижской Кон- торы Государственнаго Банка за № 5197 на одинъ 5% банковый билетъ въ 500 рублей и за № 5198 на три закладныхъ листа Рижскаго Ипотечнаго Общества въ 300 рублей мною потеряны и обя- зываются смыъ недействительными.

Вдова Вильгельмина Эверлингъ,  
урожд. Таубе.

**P. van Dyk's Nachfolger,**  
Riga — Beval.



**Packard's Superphosphate:**  
12 а. 40%; Kainit, Knochenmehl, Ammoniak

Редакторъ А. Клингенбергъ.

† Folia belladonnae	Lycopodium.	Sapo piccus.
" bident. tripart.	Magnesia carbonica	" viridis.
† " digitalis	" sulfurica	† Secale cornutum.
" farfarae	" usta	Semina lini.
† " hyoseyami	Manna calabrina	Species emollientes
" jugland. reg.	Mel crudum	" lignorum.
" majoranae.	† Morphium hydrochlorat.	" pectorales.
" menthae pip.	Natro kali-tartaricum	" aromaticae.
" rorismarini	Natrum biboricum	Spongia fluviatilis.
" salviae	" bicarbonicum	" marina.
" sennae	" carbon. depur.	† Stibio-Kali-tartar.
" trifolii fibrini.	" " crudum	† Stibium sulfur. aurant.
Fructus anisi stellat.	" nitricum.	Succus liquirit.
" anisi vulg.	" salicylicum.	Sulfur depur. lotum.
" cannabis	" sulfuricum.	Spiritus aethereus.
" capsici	Nuces moschatae.	" camphoratus.
" carvi	Oleum anisi.	" saponis.
" cubebae.	" camphoratum.	" sinapis.
" foeniculi	" jecoris aselli.	† Stibium sulfurat. crud.
" juniperi	" juniperi baccar.	Syrupus althaeae.
" quercus	" ligni juniperi.	" ferri jodati.
" " tosti	" foeniculi.	" rhei.
" rubi idaei	" hyoseyami.	Terebinthina communis.
" tamarindor.	" lauri express.	† Tinct. aconiti.
Gallae turcicae	" menth. pip.	† " aloës.
Glycerinum	" nucis moschat. express.	" amara.
Gummi arabic.	" olivar. provincial.	" arnicae flor.
" res. assa-foetid.	" " viride.	" assae-foetidae.
" " galbani	" petrae album.	† " cort. aurantior.
" ammoniaci	" " rubrum.	† " cantharidum.
" myrrhae	" ricini	" capsici.
† Herba aconiti	" sinapis aether.	" castorei canad.
" centaurii min.	" therobinthinae.	" chinae.
† " conii maculat.	† Opium pulverat.	" " comp.
" melilothi	Plumbum acetikum depur.	" cinnamomi.
" serpylli	" carbon.	† " digital.
" violae tricolor.	" subaceticum solut.	" ferri sesquichlorat. aether.
† Hydrargyr. chlorat. mite.	† Pulvis Döwéri.	" " pomat.
† " " corrosiv.	" jalappae compos.	† " jodi.
† " amidato-chlorat.	" liquirit. compos.	" menthae pip.
† " jodat. viride	" magnes. cum rheo.	" myrrhae.
† " oxydat. rubr.	Rad. althaeae.	" moschi.
† Iodum.	" colombo.	† " opii crocat.
Kali aceticum solutum	" gentianae.	† " " simplex.
" bicarbonicum	" liquiritiae.	† " strychin.
" bitartaricum	† " ipecacuanhae.	" rhei vinosa.
" carbon. depurat.	" rathanhae.	" valerianae.
† " caust. fus.	" rhei.	" valerianae aetherea.
" nitric.	" salep.	† Vinum ipecacuanhae.
" hypermanganicum	" senegae.	† " sem. colchici.
" chloricum	† Ramuli sabinæ.	† " stibio-kali tartaric.
" sulfuricum	Resina jalapae.	† Veratrinum.
Kalium bromat.	" pini.	Tubera jalapae.
" jodat.	Rhizoma calami aromat.	Ungt. basilic. nigr.
" sulfurat. pro balneo	" galangae.	" cerium.
† Kreosotum	" iridis florentin.	" hydrargyri.
Lichen islandicus	" valerianae.	" zinci.
Lignum quajaci	" zingiberis.	" plumbicum.
" quassiae	† " veratri albi.	" sulfurat. comp.
Liniment. ammoniat.	Sacchar. alb.	† Zincum chloratum.
Liniment. ammoniat. camphorat.	Sacchar lactis.	" oxydatum.
" saponis rubefac.	† Santoninum.	" sulfuricum.
Liquor ammonii anisat.	Sapo hispan. alb.	
† " kali arsenicosi	" medicatus.	

## **Б. Посуда, инструменты, приборы и проч.**

Посуда для храненія медикаментовъ по качеству каждаго, съ надлежащими надписями.

Посуда для отпуска лекарствъ.

Шкафъ для сильно-дѣйствующихъ медикаментовъ: драстическихъ, наркотическихъ и металлическихъ.

Шкафы для прочихъ медикаментовъ.

Рецептурный столъ для приготовленія и отпуска лекарствъ.

Припасы для приготовленія и отпуска лекарствъ, какъ-то: вѣсы, разновѣсы, ступки, мензуры, капсулятуры, шпатели, ложки, пилюльные машины и пр.

Тѣже припасы для сильно-дѣйствующихъ веществъ.

Печь съ плитою для варенія.

Кастрюли для отваровъ, биксы для наливокъ, мензуры, цѣдики, ступки для эмульсий и другіе приборы для разныхъ работъ.

Сита волосныя и шелковыя съ барабанами.

Рѣшета и проч.

Сита съ барабанами, съ надписями для просѣиванія сильно-дѣйствующихъ веществъ.

Аппаратъ для перегонки воды.

## **В. Gefäße, Instrumente, Geräthschaften u.**

Gefäße zur Aufbewahrung von Medicamenten je nach der Qualität derselben mit den nöthigen Aufschriften.

Gefäße zum Ablass von Medicamenten.

Ein Schrank für starkwirkende Medicamente als: drastische, narkotische und metallische.

Schränke für die übrigen Medicamente.

Ein Rezeptur-Tisch zur Verfertigung und zum Ablass von Medicamenten.

Geräthschaften zur Verfertigung und zum Ablass von Medicamenten als: Gewichte, Waagen, Mörser, Mensuren, Capsulaturen, Spateln, Löffel, Pillenmaschinen u.

Für starkwirkende Mittel dieselben Geräthschaften besonders.

Ein Ofen mit einem Kochheerd.

Kessel zu Decocten, Büchsen zu Infusen, Mensuren, Filter, Mörser zu Emulsionen und andere Geräthschaften für verschiedene Arbeiten.

Haarsiebe und Seidensiebe mit Trommeln.

Einfache Siebe.

Siebe mit Trommeln und mit Aufschriften zum Durchsieben starkwirkender Mittel.

Ein Destillirapparat.

Личл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: **П. Давиденковъ.**